

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

25 MAY 1951.
25 MEI

PRYS 6d.

[No. 4615.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1176.]

[25 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FIREWOOD.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa, and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which producers may sell any firewood at *twenty-two-shillings and six pence* per short ton (2,000 lb.); provided that where the firewood is railed to or to the order of the buyer, the maximum price fixed herein shall be free on rail, producers station or siding.

2. Fix the maximum price at which any person other than a producer may sell any firewood to any other person at the price referred to in paragraph 1 hereof plus the actual cost of railage plus *one shilling and three pence* per bag of 100 lb., delivered at the premises of the consumer.

3. Direct that for purpose of this notice—

“producers” means any person who cuts and/or loads firewood;

“firewood” includes any type of firewood whatsoever whether split or in logs.

4. Withdraw Government Notice No. 1679 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Firewood).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to fix the price of firewood and to withdraw the previous “freezing” notice.

A—1701

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1176.]

[25 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRANDHOUT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen produsente brandhout mag verkoop is *twee-en-twintig sjielings en ses pennies* per kort ton (2,000 lb.); met dien verstande dat wanneer brandhout per spoor of aan die order van die koper gestuur word, die maksimum prys hierby vasgestel v.o.s. produsent se stasie of sylyn is.

2. Die maksimum prys waarteen enigeen behalwe 'n produsent enige brandhout aan iemand anders mag verkoop, is die prys in paragraaf 1 hiervan genoem plus die werklike spoorvragkoste, plus *een sjieling en drie pennies* per sak van 100 lb. afgelewer op die verbruiker se perseel.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—

beteken „produsent” enige persoon wat brandhout kap en/of laai;

sluit „brandhout” alle soorte brandhout in, hetsy gekloof of in blokke.

4. Goewermentskennisgewing No. 1679 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Brandhout) word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die prys van brandhout vas te stel, en om die vorige „bevriesingskennisgewing” in te trek.

★ No. 1271.]

[25 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WEARING APPAREL
(NECKTIES).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 1652 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Wearing Apparel) by—

- (1) the addition after Category 4 (d) of the First Schedule, Part A (Men's, Youths' and Boys' Wearing Apparel) thereto of the following Category 4 (e):—

Category No.	Description.	COLUMN 1. (Wholesale.)	COLUMN 2. (Retail ex Wholesale.)	COLUMN 3. (Retail Direct.)
4	(e) Neckties in school colours.....	20	33½	50

Kategorie No.	Beskrywing.	KOLOM 1. (Groothandel.)	KOLOM 2. (Kleinhandel uit Groothandel.)	KOLOM 3. (Kleinhandel direk.)
4	(e) Dasse met skoolkleure.....	20	33½	50

- (2) the addition after the word "Collars" in Category 7 (b) in the said First Schedule of the following words:—

"Neckties [except those referred to in Category 4 (e)]";

- (3) the addition after item 7 ("Tootal" Socks for Men) of the Second Schedule thereto of the following new item 8:—

Description of Goods.	Maximum Prices.	
	Column 1. Wholesale. Each.	Column 2. Retail. Each.
8. "Tootal" Neckties—	s. d.	s. d.
Special.....	4 8	6 6
Standard.....	3 9	5 3
Sports.....	3 9	5 3
Popular.....	2 11	4 0
Boys.....	2 8	3 8

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to fix the maximum profit margins for neckties and uniform maximum wholesale and retail prices for "Tootal" neckties.

★ No. 1272.]

[25 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES—BREAKFAST
OATS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Groceries) as amended by Government Notice No. 843 of 6th April, 1951, by the substitution of the item in the Schedules hereto for the corresponding item in the Second, Third and Fourth Schedules thereto;
- (2) withdraw item No. 2—Breakfast Oats—of Government Notice No. 843 of 6th April, 1951 (Maximum Prices of Breakfast Oats and Oatmeal).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to introduce maximum prices for 1-lb. packets of Jungle Oats. The maximum prices of 2-lb. packets and breakfast oats sold loose remain unchanged.

★ No. 1271.]

[25 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KLEDINGSTUKKE
(DASSE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 1652 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kledingstukke) hierby verder deur—

- (1) die volgende nuwe kategorie 4 (e) na kategorie 4 (d) van die Eerste Bylae, Deel A (Kledingstukke vir Mans, Seuns en Seuntjies) by te voeg:—

Category No.	Description.	COLUMN 1. (Wholesale.)	COLUMN 2. (Retail ex Wholesale.)	COLUMN 3. (Retail Direct.)
4	(e) Neckties in school colours.....	20	33½	50

Kategorie No.	Beskrywing.	KOLOM 1. (Groothandel.)	KOLOM 2. (Kleinhandel uit Groothandel.)	KOLOM 3. (Kleinhandel direk.)
4	(e) Dasse met skoolkleure.....	20	33½	50

- (2) die woorde „dasse [behalwe dié in kategorie 4 (e) vermeld]” na die woord „boordjies” in kategorie 7 (b) van genoemde Eerste Bylae by te voeg.

- (3) die volgende nuwe items na item 7 („Tootal”-sokkies vir Mans) van die Tweede Bylae daarvan by te voeg:—

Beskrywing van Goedere.	Maksimum Pryse.	
	Kolom 1. Groot-handel. Elk. s. d.	Kolom 2. Klein-handel. Elk. s. d.
8. „Tootal”-dasse—		
„Special”.....	4 8	6 6
„Standard”.....	3 9	5 3
„Sports”.....	3 9	5 3
„Popular”.....	2 11	4 0
„Boys”.....	2 8	3 8

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om maksimum winsmarges vir dasse, en eenvormige groot- en kleinhandelpryse vir „Tootal”-dasse vas te stel.

★ No. 1272.]

[25 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE—
HAWERMOUT VIR ONTBYT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermmentskennisgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware), soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 843 van 6 April 1951, hierby deur die items van die Tweede, die Derde en die Vierde Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende items van die Bylae hiervan;
- (2) herroep item No. 2—Hawermout vir Ontbyt—van Goewermmentskennisgewing No. 843 van 6 April 1951 (Maksimum Pryse van Hawermout en Hawermeel).

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om maksimum pryse vir Jungle-hawermout in 1-lb. pakkies in te stel. Die maksimum pryse van 2-lb. pakkies en hawermout wat los verkoop word, bly onveranderd.

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

Item No. 2.—BREAKFAST OATS.

A.—Packed.

Delivered to any station or siding in the Union.....

Per Case or Carton of 36 1-lb. Packets.	Per Case or Carton of 24 2-lb. Packets.	Per Case or Carton of 36 2-lb. Packets.
Jungle. s. d. 37 3	Pioneer. Tiger. s. d. 40 6	Jungle. Pioneer. Quick Cooker. s. d. 42 6
		Bonny Boy. s. d. 63 9

The foregoing prices are subject, in the case of sales to dealers who sell at wholesale prices, to a rebate at the rate of 1s. 9d. per 36 1-lb. packets or 24 2-lb. packets respectively. Supplies drawn from manufacturers' depots are subject to an additional charge at the rate of 2d. per dozen packets.

B.—Bagged.

The maximum prices of bagged breakfast oats are the same as those fixed for oatmeal in Item No. 11.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

Item No. 2.—BREAKFAST OATS.

A.—Packeted.

At any place in the Union.....

Per Case or Carton of 36 1-lb. Packets.	Per Case or Carton of 24 2-lb. Packets.	Per Case or Carton of 36 2-lb. Packets.
Jungle. s. d. 38 2	Pioneer. Tiger. s. d. 41 9	Jungle. Pioneer. Quick Cooker. s. d. 43 9
		Bonny. Boy. s. d. 65 7½

B.—Bagged.

The maximum wholesale prices of bagged breakfast oats are the same as those fixed for oatmeal in Item No. 11.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

Item No. 2.—BREAKFAST OATS.

Brand. A.—Packeted.

	At any Place in the Union. Per 1-lb. Packet.	Per 2-lb. Packet.
Bonny Boy Quick Cooker.....	s. d. —	s. d. 2 0
Jungle Quick Cooker.....	1 2	2 0
Pioneer Quick Cooker.....	—	2 0
Pioneer.....	—	1 11
Tiger.....	—	1 11

Provided that a retail dealer who acquires supplies from a wholesale dealer may add to the foregoing prices the actual railage and cartage incurred by him in the transportation of the breakfast oats from the premises of the wholesaler to his own premises.

B.—Bagged or Loose.

The maximum retail prices of breakfast oats sold loose or in bags is the same as that fixed for oatmeal in Item No. 11. Where road transportation costs are incurred the prices under A and B above may be increased as follows:—

Distance over which goods transported by road—

(i) Up to and including 15 miles.....	Per 1-lb. Packet, or per lb. Loose or Bagged. Nil.
(ii) Over 15 miles, up to and including 150 miles.....	¼d.
(iii) Over 150 miles.....	1d.
(i) Up to and including 10 miles.....	Per 2-lb. Packet. Nil.
(ii) Over 10 miles, up to and including 75 miles.....	¼d.
(iii) Over 75 miles, up to and including 150 miles.....	1d.
(iv) Over 150 miles.....	1½d.

TWEEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYE.

Item No. 2.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

A.—In pakkies.

Gelewer op enige stasie of halte in die Unie.....

Per kis of kartonhouer van 36 1-pond- pakkies. Jungle.	Per kis of kartonhouer van 24 2-pond-pakkies. Pioneer. Tiger.	Per kis of kartonhouer van 36 2-pond- pakkies. Jungle. Pioneer. Quick Cooker.	Per kis of kartonhouer van 36 2-pond- pakkies. Bonny Boy.
s. d. 37 3	s. d. 40 6	s. d. 42 6	s. d. 63 9

Bogenoemde pryse is, in die geval van verkope aan handelaars wat teen groothandelpryse verkoop, onderworpe aan 'n rabat van 1s. 9d. per onderskeidelik 36 1-pond-pakkies of 24 2-pond-pakkies. Lewerings uit die fabrikant se depôts is onderworpe aan 'n addisionele vordering van 2d. per dosyn pakkies.

B.—In Sakkies.

Die maksimum prys van ontbythawermout in sakkies is dieselfde as dié wat vir hawermeel in Item No. 11 vasgestel is.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

Item No. 2.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

A.—In pakkies.

Op enige plek in die Unie.....

Per kis of karton- houer van 36 1-pond- pakkies. Jungle.	Per kis of kartonhouer van 24 2-pond-pakkies. Pioneer. Tiger.	Per kis of karton- houer van 36 2-pond- pakkies. Jungle. Pioneer. Quick Cooker.	Per kis of karton- houer van 36 2-pond- pakkies. Bonny Boy.
s. d. 38 2	s. d. 41 9	s. d. 43 9	s. d. 65 7½

B.—In Sakkies.

Die maksimum groothandelprijs van ontbythawermout in sakkies is dieselfde as dié wat vir hawermeel in Item No. 11 vasgestel is.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

VIERDE BYLAE.

Item No. 2.—HAWERMOUT VIR ONTBYT.

A.—In pakkies.

Merk.

Bonny Boy Quick Cooker.....	.....
Jungle Quick Cooker.....	.....
Pioneer Quick Cooker.....	.....
Pioneer.....	.....
Tiger.....	.....

Op enige plek in die Unie.	
Per 1-lb.-pakkie.	Per 2-lb.-pakkie.
s. d.	s. d.
1 2	2 0
—	2 0
—	1 11
—	1 11

Met dien verstande dat 'n kleinhandelaar wat voorrade van 'n groothandelaar verkry, by bogenoemde pryse die werklike spoorvrag en vervoerkoste wat hy vir die vervoer van die ontbythawermout van die perseel van die groothandelaar na sy eie perseel betaal het, mag voeg.

B.—In sakkies of los.

Die maksimum kleinhandelprys van ontbythawermout wat los of in sakkies verkoop word, is dieselfde as dié wat vir hawermeel in item No. 11 vasgestel is.

Wanneer padvervoerkoste betaal word, mag die pryse onder A en B, hierbo as volg verhoog word—

Afstand wat goedere per pad vervoer word—

(i) Tot en met 15 myl.....	.....
(ii) Meer as 15 myl tot en met 150 myl.....	.....
(iii) Meer as 150 myl.....	.....
(i) Tot en met 10 myl.....	.....
(ii) Meer as 10 myl, tot en met 75 myl.....	.....
(iii) Meer as 75 myl, tot en met 150 myl.....	.....
(iv) Meer as 150 myl.....	.....

Per 1-pond-pakkie of per pond los of in sakkies.
Nul.
½d.
1d.
Per 2-pond-pakkie.
Nul.
½d.
1d.
1½d.

* No. 1273.]

[25 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—POLISHES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1713 of 20th July, 1950, (Maximum Prices of Groceries) by the substitution of the items in the Second and Third Schedules hereto for the corresponding items in the Second and Third Schedules thereto.
- (2) withdraw Government Notices Nos. 2020 of 18th August, 1950, and 2474 of 6th October, 1950, relating to the Maximum prices of Polishes.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the prices of boot and shoe, and floor and stoep polishes due to the enhanced costs of raw materials and packing materials.

* No. 1273.]

[25 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—POLITOERE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig hierby Goewermmentskennisgewing No. 1713 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) deur die items van die Tweede en die Derde Bylae daarvan te vervang deur die items van die Tweede en Derde Bylaes hiervan;
- (2) herroep Goewermmentskennisgewings Nos. 2020 van 18 Augustus 1950 en 2474 van 6 Oktober 1950 wat betrekking het op die maksimum pryse van politoere.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die pryse van stewel-, skoene-, vloer- en stoep-politoere te verhoog weens die verhoogde koste van grondstowwe en verpakkingsmateriaal.

SECOND SCHEDULE.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

ITEM No. 12.—POLISHES.

A.—Boot and Shoe.

- (1) Nugget Brand (all colours)—

(a) Small size.....	50s. per gross, less 10 per cent. delivered buyer's station.
(b) Medium size.....	85s. per gross, less 10 per cent. delivered buyer's station.
(c) Large size.....	160s. per gross, less 10 per cent. delivered buyer's station.
(d) Household size.....	300s. per gross, less 10 per cent. delivered buyer's station.
- (2) Wrens Brand (all colours)—

(a) To wholesale dealers—	s. d.
At Cape Town, Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay, Pretoria and on the Witwatersrand	69 0 per gross.
(b) To retail dealers—	
At Cape Town, Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay, Pretoria and on the Witwatersrand	81 0 per gross.

At places other than those named in (a) and (b) above, the relative price specified in (a) and (b) may be increased by the railage from the place named in (a) or (b) from which to the place of sale the railage charge is lowest.

B.—Floor and Stoep.

- (2) Bok Brand (all colours), less 10 per cent., delivered buyer's station—

(a) Magnum size containers, per dozen.....	s. d.
(b) Large size containers, each.....	25 0
(c) Bulk size containers, each.....	14 7
	60 10
- (2) Cobra Brand (all colours), less 10 per cent., delivered buyer's station—

(a) Magnum size containers, per dozen.....	s. d.
(b) Large size containers, each.....	25 0
(c) Bulk size containers, each.....	14 7
	60 10

(3) Dandy Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales of quantities stipulated by manufacturers in their price list—	s. d.
(a) Minor size containers, per dozen.....	10 0
(b) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(c) Master size containers, per dozen.....	41 8
(d) Large size containers, each.....	11 3
(e) Bulk size containers, each.....	47 6
(f) "de Luxe" floor polish, household size, per dozen.....	25 0
(g) "de Luxe" floor polish, large size, each.....	14 7
(h) "de Luxe" floor polish, bulk size, each.....	60 10
(4) Lustra Brand (all colours), delivered to buyer's station in case lots, and subject to a discount of 10 per cent. in sales to wholesale dealers—	
(a) Magnum size containers, per dozen.....	25 0
(b) Large size containers, each.....	14 7
(c) Bulk size containers, each.....	60 10
(5) "Vivid" Parthenon Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers—	
(a) Homestead size containers, per dozen.....	20 0
(b) 2 lb. net weight containers, per dozen.....	41 8
(c) 7 lb. net weight containers, each.....	11 3
(d) 35 lb. net weight containers, each.....	47 6
(6) Parrot Brand (all colours), at or f.o.r. Port Elizabeth, subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers—	
(a) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(b) When sold otherwise than in the magnum containers, per lb.....	1 5
(7) Rexo Brand (all colours), less 10 per cent., delivered buyer's station—	
(a) Minor size containers, per dozen.....	10 0
(b) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(c) Master size containers, per dozen.....	41 8
(d) Large size containers, each.....	11 3
(e) Bulk size containers, each.....	47 6
(8) Sunbeam Brand (all colours), less 10 per cent., delivered buyer's station—	
(a) Minor size container, per dozen.....	10 0
(b) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(c) Master size containers, per dozen.....	41 8
(d) Large size containers, each.....	11 3
(e) Bulk size containers, each.....	47 6
(9) Waxo Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers—	
(a) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(b) Master size containers, per dozen.....	41 8
(c) Large size containers, each.....	10 6
(d) Bulk size containers, each.....	45 0
(10) Wundewax Brand (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in sales to wholesale dealers—	
(a) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(b) Master size containers, per dozen.....	41 8
(c) Large size containers, each.....	11 3
(d) Bulk size containers, each.....	47 6
(11) Parkay and Voortrekker Brands (all colours), delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent. discount to dealers who sell at wholesale prices—	
(a) Magnum size containers, per dozen.....	21 6
(b) Master size containers, per dozen.....	42 0
(c) Large size containers, each.....	11 0
(d) Bulk size containers, each.....	50 0

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

ITEM No. 12.—POLISHES.

The provisions of paragraph 9 of the First Schedule (definitions and interpretations) to this Notice, allowing an addition of 3½ per cent. to the maximum prices in respect of open stock sales do not apply to the prices in this item.

A.—Boot and Shoe.

(1) Nugget Brand (all colours)—	s. d.
(a) Small size.....	50 0 per gross.
(b) Medium size.....	85 0 per gross.
(c) Large size.....	160 0 per gross.
(d) Household.....	300 0 per gross.
(2) Wrens Brand (all colours)—	
(a) At Cape Town, Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay, Pretoria and on the Witwatersrand, per gross.....	81 0
(b) Elsewhere.....	

The above price plus railage from the place mentioned in (a) above from which to the place of sale the railage charge is the lowest.

B.—Floor and Stoep.

(1) Bok Brand (all colours)—	s. d.
(a) Magnum size containers, per dozen.....	25 0
(b) Large size containers, each.....	14 7
(c) Bulk size containers, each.....	60 10
(2) Cobra Brand (all colours)—	
(a) Magnum size containers, per dozen.....	25 0
(b) Large size containers, each.....	14 7
(c) Bulk size containers, each.....	60 10
(3) Dandy Brand (all colours)—	
(a) Minor size containers, per dozen.....	10 0
(b) Magnum size containers, per dozen.....	20 0
(c) Master size containers, per dozen.....	41 8
(d) Large size containers, each.....	11 3
(e) Bulk size containers, each.....	47 6
(f) "de Luxe" floor polish, household size, per dozen.....	25 0
(g) "de Luxe" floor polish, large size, each.....	14 7
(h) "de Luxe" floor polish, bulk size, each.....	60 10

(4) Lustra Brand (all colours)—		s. d.
(a) Magnum size containers, per dozen.....	25	0
(b) Large size containers, each.....	14	7
(c) Bulk size containers, each.....	60	10
(5) Vivid Parthenon Brand (all colours)—		
(a) Homestead size containers, per dozen.....	20	0
(b) 2 lb. net weight containers, per dozen.....	41	8
(c) 7 lb. net weight containers, each.....	11	3
(d) 35 lb. net weight containers, each.....	47	6
(6) Parrot Brand (all colours)—		
(a) At Port Elizabeth—		
(i) Magnum size containers, per dozen.....	20	0
(ii) When sold otherwise than in the Magnum containers, per lb.....	1	5
(b) Elsewhere.....	The relative price specified in (a) above, plus railage from Port Elizabeth.	
(7) Rexo Brand (all colours)—		s. d.
(a) Minor size containers, per dozen.....	10	0
(b) Magnum size containers, per dozen.....	20	0
(c) Master size containers, per dozen.....	41	8
(d) Large size containers, each.....	11	3
(e) Bulk size containers, each.....	47	6
(8) Sunbeam Brand (all colours)—		
(a) Minor size containers, per dozen.....	10	0
(b) Magnum size containers, per dozen.....	20	0
(c) Master size containers, per dozen.....	41	8
(d) Large size containers, each.....	11	3
(e) Bulk size containers, each.....	47	6
(9) Waxo Brand (all colours)—		
(a) Magnum size containers, per dozen.....	20	0
(b) Master size containers, per dozen.....	41	8
(c) Large size containers, each.....	10	6
(d) Bulk size containers, each.....	45	0
(10) Wundewax Brand (all colours)—		
(a) Magnum size containers, per dozen.....	20	0
(b) Master size containers, per dozen.....	41	8
(c) Large size containers, each.....	11	3
(d) Bulk size containers, each.....	47	6
(11) Parkay and Voortrekker Brands (all colours)—		
(a) Magnum size containers, per dozen.....	21	6
(b) Master size containers, per dozen.....	42	0
(c) Large size containers, each.....	11	0
(d) Bulk size containers, each.....	50	0

TWEEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.

ITEM No. 12.—POLITOERE.

A.—Stewel- en skoën.

(1) Nugget-merk (alle kleure)—

(a) Klein formaat.....	50s. per gros, min 10 persent, gelewer op koper se stasie.
(b) Middelmattige grootte.....	85s. per gros, min 10 persent, gelewer op koper se stasie.
(c) Groot formaat.....	160s. per gros, min 10 persent, gelewer op koper se stasie.
(d) Huishoudelike grootte.....	300s. per gros, min 10 persent, gelewer op koper se stasie.

(2) Wrens-merk (alle kleure)—

(a) Aan groothandelaars—

In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai, Pretoria en aan die Witwatersrand

s. d.

69 0 per gros.

(b) Aan kleinhandelaars—

In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai, Pretoria en aan die Witwatersrand

s. d.

81 0 per gros.

Op ander plekke as dié wat onder (a) en (b) genoem word, kan die betrokke prys onder (a) en (b) vermeld, met die spoorvrag van die plek onder (a) of (b) genoem vanwaar die spoorvrag na die plek van verkoop die laagste is, verhoog word.

B.—Vloer- en stoep.

(1) Bok-merk (alle kleure), min 10 persent, gelewer op koper se stasie—

(a) Magnum-houers, per dosyn.....	s. d.
(b) Groothouers, elk.....	25 0
(c) Grootmaat-houers, elk.....	14 7
	60 10

(2) Cobra-merk (alle kleure), min 10 persent, gelewer op koper se stasie—

(a) Magnum-houers, per dosyn.....	s. d.
(b) Groothouers, elk.....	25 0
(c) Grootmaat-houers, elk.....	14 7
	60 10

(3) Dandy-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope van hoeveelhede soos bepaal in die pryslyste van fabrikante—

(a) Minor-houers, per dosyn.....	s. d.
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	10 0
(c) Master-houers, per dosyn.....	20 0
(d) Groothouers, elk.....	41 8
(e) Grootmaat-houers, elk.....	11 3
(f) „de Luxe”-vloerpolitoer, huishoudelike grootte, per dosyn.....	47 6
(g) „de Luxe”-vloerpolitoer, groothouers elk.....	25 0
(h) „de Luxe”-vloerpolitoer, grootmaat-houers elk.....	14 7
	60 10

(4) Lustra-merk (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars—

(a) Magnum-houers, per dosyn.....	s. d.
(b) Groothouers, elk.....	25 0
(c) Grootmaat-houers, elk.....	14 7
	60 10

(5) „Vivid“-merk, Parthenon (alle kleure), gelewer op die koper se stasie in kishoeveelhede, en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars—	s. d.
(a) Homestead-houers, per dosyn.....	20 0
(b) 2 pond-houers, netto gewig, per dosyn.....	41 8
(c) 7 pond-houers, netto gewig, elk.....	11 3
(d) 35 pond-houers, netto gewig, elk.....	47 6
(6) Parrot-merk (alle kleure), in of vry-op-spoor Port Elizabeth en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars—	
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(b) Indien op 'n anderwyse as in magnum-houers verkoop, per lb.....	1 5
(7) Rexo-merk (alle kleure), min 10 persent, gelewer op koper se stasie—	
(a) Minor-houers, per dosyn.....	10 0
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(c) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(d) Groothouers, elk.....	11 3
(e) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(8) Sunbeam-merk (alle kleure), min 10 persent, gelewer op koper se stasie—	
(a) Minor-houers, per dosyn.....	10 0
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(c) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(d) Groothouers, elk.....	11 3
(e) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(9) Waxo-merk (alle kleure), gelewer op koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars—	
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(b) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(c) Groothouers, elk.....	10 6
(d) Grootmaat-houers, elk.....	45 0
(10) Wundewax-merk (alle kleure), gelewer op koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent by verkope aan groothandelaars—	
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(b) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(c) Groothouers, elk.....	11 3
(d) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(11) Parkay-merk en Voortrekker-merk (alle kleure), gelewer op koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent aan handelaars wat teen groothandelpryse verkoop—	
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	21 6
(b) Master-houers, per dosyn.....	42 0
(c) Groothouers, elk.....	11 0
(d) Grootmaat-houers, elk.....	50 0

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

ITEM NO. 12.—POLITOERE.

Die bepalings van paragraaf 9 van die Eerste Bylae (woordbepalings en uitleg) van hierdie kennisgewing wat die byvoeging van 3½ persent by die maksimum pryse toelaat ten opsigte van verkope uit oop voorraad, is nie op die pryse in hierdie item van toepassing nie.

A.—Stewel- en skoën.

(1) Nugget-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Klein formaat.....	50 0 per gros.
(b) Middelslagformaat.....	85 0 per gros.
(c) Grootformaat.....	160 0 per gros.
(d) Huishoudelike formaat.....	300 0 per gros.
(2) Wrens-merk (alle kleure)—	
(a) In Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai, Pretoria en op die Witwatersrand, per brose blikkie wat elk 50 gram netto weeg.....	81 0
(b) Elders.....	Bostaande prys plus die spoorvrag van die plek in (a) hierbo genoem vanwaar die spoorvrag na die plek van verkoop die laagste is.

B.—Vloer- en stoep.

(1) Bok-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	25 0
(b) Groothouers, elk.....	14 7
(c) Grootmaat-houers, elk.....	60 10
(2) Cobra-merk (alle kleure)—	
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	25 0
(b) Groothouers, elk.....	14 7
(c) Grootmaat-houers, elk.....	60 10
(3) Dandy-merk (alle kleure)—	
(a) Minor-houers, per dosyn.....	10 0
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(c) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(d) Groothouers, elk.....	11 3
(e) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(f) „de Luxe“-vloerpolitoer, huishoudelike formaat, per dosyn.....	25 0
(g) „de Luxe“-vloerpolitoer, groothouers, elk.....	14 7
(h) „de Luxe“-vloerpolitoer, grootmaat-houers, elk.....	60 10
(4) Lustra-merk (alle kleure)—	
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	25 0
(b) Groothouers, elk.....	14 7
(c) Grootmaat-houers, elk.....	60 10
(5) Vivid Parthenon-merk (alle kleure)—	
(a) Homestead-houers, per dosyn.....	20 0
(b) 2 pond-houers, netto gewig, per dosyn.....	41 8
(c) 7 pond-houer, netto gewig, elk.....	11 3
(d) 35 pond-houers, netto gewig, elk.....	47 6

(6) Parrot-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) In Port Elizabeth—	20 0
(i) Magnum-houers, per dosyn.....	1 5
(ii) Indien op 'n ander wyse as in magnum-houers verkoop, per lb.....	Die betrokke prys in (a) hierbo genoem, plus spoorvrag van Port Elizabeth af.
(b) Elders.....	
(7) Rexo-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Minor-houers, per dosyn.....	10 0
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(c) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(d) Groothouers, elk.....	11 3
(e) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(8) Sunbeam-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Minor-houers, per dosyn.....	10 0
(b) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(c) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(d) Groot houers, elk.....	11 3
(e) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(9) Waxo-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(b) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(c) Groothouers, elk.....	10 6
(d) Grootmaat-houers, elk.....	45 0
(10) Wundewax-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	20 0
(b) Master-houers, per dosyn.....	41 8
(c) Groothouers, elk.....	11 3
(d) Grootmaat-houers, elk.....	47 6
(11) Parkay- en Voortrekker-merk (alle kleure)—	s. d.
(a) Magnum-houers, per dosyn.....	21 6
(b) Master-houers, per dosyn.....	42 0
(c) Groothouers, elk.....	11 0
(d) Grootmaat-houers, elk.....	50 0

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1177.] [25 May 1951.
PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-
PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS.—
AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the prohibitions and determinations published in the schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that the said amendments shall come into operation on the 27th May, 1951.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

Annexure II to the Schedule to Government Notice No. 100 of 1950, as amended, is hereby repealed and the following Annexure substituted therefor:

ANNEXURE II.

PRICES OF SOUND PIG CARCASSES PER LB.
ALL CONTROLLED AREAS.

	s. d.
uckers, Grade Super.....	1 3½
orkers—	
Grade 1.....	1 3
Grade 2.....	1 0½
Grade 3.....	0 9
Grade 4.....	0 7
aconers—	
Grade 1.....	1 3
Grade 2.....	1 1
Grade 3.....	0 11½
ausage Pigs.....	0 10
arders.....	0 7
oughs—	
Grade 1.....	0 4
Grade 2.....	0 2

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1177.] [25 Mei 1951.
PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-
PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig maak ek STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde skema met my goedkeuring die verbodsbepalings en vasstellings gepubliseer in die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950 gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op 27 Mei 1951 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Aanhangsel II van die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, word hierby herroep en die volgende Aanhangsels word in die plek daarvan gestel.

AANHANGSEL II.

PRYSE VAN GESONDE VARKKARKASSE PER LB.

	s. d.
ALLE BEHEERDE GEBIEDE.	
Speenvarke, supergraad.....	1 3½
Vleisvarke—	
Graad 1.....	1 3
Graad 2.....	1 0½
Graad 3.....	0 9
Graad 4.....	0 7
Spekvarke—	
Graad 1.....	1 3
Graad 2.....	1 1
Graad 3.....	0 11½
Worsvarke.....	0 10
Vetvarke.....	0 7
Ru-varke—	
Graad 1.....	0 4
Graad 2.....	0 2

* No. 1178.]

[25 May 1951.]

PRICES AT WHICH THE MEAT BOARD WILL
SELL MEAT.

CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, amended the prices specified in respect of pork in the Annexure to Government Notice No. 847 of the 6th April, 1951, in the manner set out in the Schedule hereto with effect from 28 May 1951.

ANNEXURE.

The following prices are hereby substituted for the prices specified in Subclause (2) of Clause 1 to Government Notice No. 847 of 1951.

ALL CONTROLLED AREAS.

Pork—	
(a) Sucking Pig—Super Grade.....	16½d.
(b) Porkers—	
(1) Grade 1.....	16d.
(2) Grade 2.....	13 ⁷ / ₁₆ d.
(3) Grade 3.....	9½d.
(4) Grade 4.....	7 ¹¹ / ₁₆ d.
(c) Baconers—	
(1) Grade 1.....	15½d.
(2) Grade 2.....	13 ¹¹ / ₁₆ d.
(3) Grade 3.....	12 ⁹ / ₁₆ d.
(d) Sausage Pigs.....	10½d.
(e) Larders.....	7 ⁹ / ₁₆ d.
(f) Roughs—	
(1) Grade 1.....	4½d.
(2) Grade 2.....	2 ⁷ / ₁₆ d.

* No. 1179.]

[25 May 1951.]

WHOLESALE AND RETAIL PRICES OF MEAT
AND CERTAIN MEAT PRODUCTS IN CON-
TROLLED AREAS (AMENDMENT).

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval amended the prohibitions and requirements contained in the Schedule to Government Notice No. 850 of 1951, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on 28 May, 1951.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

Parts C (1), C (2) and C (3) of Annexure I and Part C of Annexure III to the Schedule to Government Notice No. 850 of 1951 are hereby repealed and the following parts substituted therefor:—

* No. 1178.]

[25 Mei 1951]

PRYSE WAARTEEN DIE VLEISRAAD VLEIS SA
VERKOOP.

BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede saamgestel kragter artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragter die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema, die pryse ten opsigte van varkveis voorgeskry in die Bylae by Goewermmentskennisgewing No. 847 van 6 April 1951 op die wyse soos in die Bylae hierby uiteengesit, gewysig het met ingang van 28 Mei 1951.

AANHANGSEL.

Onderstaande pryse word hiermee in die plek gestel van die pryse uiteengesit in Sub-klausule (2) van klausule 1 van Goewermmentskennisgewing No. 847 van 1951.

ALLE BEHEERDE GEBIEDE.

Varkveis—	
(a) Speenvarke—Supergraad.....	16½d.
(b) Vleisvarke—	
(1) Graad 1.....	16d.
(2) Graad 2.....	13 ⁷ / ₁₆ d.
(3) Graad 3.....	9½d.
(4) Graad 4.....	7 ¹¹ / ₁₆ d.
(c) Spekveisvarke—	
(1) Graad 1.....	15½d.
(2) Graad 2.....	13 ¹¹ / ₁₆ d.
(3) Graad 3.....	12 ⁹ / ₁₆ d.
(d) Worsvarke.....	10½d.
(e) Vetvarke.....	7 ⁹ / ₁₆ d.
(f) Ruvarke—	
(1) Graad 1.....	4½d.
(2) Graad 2.....	2 ⁷ / ₁₆ d.

* No. 1179.]

[25 Mei 1951]

GROOT- EN KLEINHANDELPRYSE VAN VLEIS
EN SEKERE VLEISPRODUKTE IN BEHEERDE
GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die *Bemerkings wet, 1937* (Wet No. 26 van 1937) soos gewysig, maak ek STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema, met my goed keuring, die verbodsbepalings en vereistes vervat in die Bylae by Goewermmentskennisgewing No. 850 van 1951 gewysig het op die wyse in die bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 28 Mei 1951 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou

BYLAE.

Dele C (1), C (2) en C (3) van Aanhangsel I en deel C van Aanhangsel III van Goewermmentskennisgewing No. 850 van 1951, word hierby herroep en die volgende Aanhangsels word in die plek daarvan gestel.

ANNEXURE I.
AANHANGSEL I.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF MEAT PER LB.
(Rates for the calculation of wholesale prices of meat in controlled areas.)

MAKSIMUM GROOTHANDELSVLEISPRYSE PER LB.
(Tariefe vir berekening van groothandelsvleispryse in beheerde gebiede.)

PART C (1)—PORK (CARCASE MEAT).
DEEL C (1)—VARKVLEIS (KARKASVLEIS).

ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, EAST LONDON, CAPE TOWN, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH AND KIMBERLEY.

OP DIE WITWATERSRAND EN TE PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, OOS-LONDEN, KAAPSTAD, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH EN KIMBERLEY.

Carcase or Portion.	No. 1 Grade. Brown. <i>Graad</i> No. 1 <i>Bruin.</i>	No. 2 Grade. Scarlet. <i>Graad</i> No. 2 <i>Rooi.</i>	No. 3 Grade. Black. <i>Graad</i> No. 3 <i>Swart.</i>	No. 4 Grade not Roller- marked but Stamped "U4G". <i>Graad</i> No. 4 <i>nie gerol- merk maar gestempel „U4G”.</i>	Sucking Pig. Super Blue. <i>Speen- vark. Super Blou.</i>	Karkas of Stuk.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	
1. Whole carcase with head or side with half head.....	1 4 ⁷ / ₁₆	1 1 ⁷ / ₈	0 10 ³ / ₁₆	0 8 ¹ / ₈	1 4 ¹¹ / ₁₆	1. Hele karkas met kop of sy met halwe kop.
2. Whole front.....	1 1 ⁹ / ₁₆	0 11 ¹ / ₈	0 7 ¹ / ₂	0 5 ¹³ / ₁₆	—	2. Hele voorhelfte.
3. Whole forequarter.....	0 11 ¹¹ / ₁₆	0 9 ⁷ / ₁₆	0 6	0 4	—	3. Hele voorkwart.
4. Whole hindquarter.....	1 7 ¹ / ₂	1 5	1 1 ³ / ₄	0 11 ⁵ / ₁₆	—	4. Hele agterkwart.
5. Whole back.....	1 8 ¹ / ₈	1 5 ⁵ / ₈	1 1 ¹ / ₂	0 11 ¹ / ₁₆	—	5. Hele agterhelfte.
6. Whole leg.....	1 8 ⁷ / ₁₆	1 6 ¹⁵ / ₁₆	1 2	1 0 ¹ / ₂	—	6. Hele boud.
7. Whole loin.....	1 7 ³ / ₁₆	1 3 ³ / ₈	1 1 ¹ / ₂	0 11 ¹ / ₁₆	—	7. Hele lende.
8. Whole fillet.....	2 0	1 8 ¹ / ₂	1 4 ¹ / ₈	1 2 ¹ / ₈	—	8. Hele „fillet”.

PART C (2)—BACONERS. (CARCASE MEAT).
DEEL C (2)—SPEK VLEISVARKE. (KARKASVLEIS).

ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, EAST LONDON, CAPE TOWN, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH AND KIMBERLEY.

OP DIE WITWATERSRAND EN TE PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, OOS-LONDEN, KAAPSTAD, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH EN KIMBERLEY.

Carcase or Portion.	Grade No. 1 Marked "AB" in Brown Ink. <i>Graad No. 1 gerolmerk „AB” in bruin ink.</i>	Grade No. 2 Marked "AB" in Brown Ink. <i>Graad No. 2 gerolmerk „AB” in bruin ink.</i>	Karkas of Stuk.
	s. d.	s. d.	
1. Whole carcase with head or side with half head...	1 4 ⁸ / ₁₆	1 2 ¹ / ₈	1. Hele karkas met kop of sy met halwe kop.
2. Whole front.....	1 1 ⁹ / ₁₆	0 11 ¹ / ₈	2. Hele voorhelfte.
3. Whole forequarter.....	0 11 ⁷ / ₁₆	0 9 ³ / ₈	3. Hele voorkwart.
4. Whole hindquarter.....	1 7 ¹ / ₂	1 5 ¹ / ₂	4. Hele agterkwart.
5. Whole back.....	1 7 ¹ / ₂	1 5 ⁷ / ₈	5. Hele agterhelfte.
6. Whole leg.....	1 8	1 7 ¹ / ₂	6. Hele boud.
7. Whole loin.....	1 7 ³ / ₁₆	1 4 ¹ / ₈	7. Hele lende.
8. Whole fillet.....	1 11	1 8	8. Hele „fillet”.

PART C (3)—PIGS—NOT ROLLERMARKED BUT STAMPED "U1G", "U2G" "U3G",
"USG", "ULG", "URG".
DEEL C (3)—VARKE—NIE GEROLMERK MAAR GESTEMPEL „U1G”, „U2G”, „U3G”,
„USG”, „ULG”, „URG”.

ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, EAST LONDON, CAPE TOWN, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH AND KIMBERLEY.

OP DIE WITWATERSRAND EN TE PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, OOS-LONDEN, KAAPSTAD, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH EN KIMBERLEY.

Carcase or Portion.	Baconers. <i>Spek vleisvarke.</i>			Sausage Pigs Stamped "USG". <i>Wors- varke gestempel „USG”.</i>	Larders Stamped "ULG". <i>Vetvarke gestempel „ULG”.</i>	Roughs Stamped "URG". <i>Ruvarke gestempel „URG”.</i>		Karkas of Stuk.
	Grade 1 Stamped "U1G". <i>Graad 1 gestempel „U1G”.</i>	Grade 2 Stamped "U2G". <i>Graad 2 gestempel „U2G”.</i>	Grade 3 Stamped "U3G". <i>Graad 3 gestempel „U3G”.</i>			Grade 1. <i>Graad 1.</i>	Grade 2. <i>Graad 2.</i>	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	
Whole carcase with head or side with half head.....	1 4 ³ / ₁₆	1 2 ¹ / ₈	1 0 ³ / ₈	0 11 ¹ / ₁₆	0 8	0 4 ¹⁵ / ₁₆	0 2 ⁷ / ₈	Hele karkas met kop of sy met halwe kop.

ANNEXURE III.
AANHANGSEL III.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF MEAT PER LB.
MAKSIMUM KLEINHANDELVLEISPRYSE PER LB.

(Rates for the calculation of retail prices of meat in controlled areas.)
(Tariewe vir die berekening van kleinhandelvleispryse in beheerde gebiede.)

PART C.—PORK (CARCASE MEAT).
DEEL C.—VARKVLEIS (KARKASVLEIS).

ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, EAST LONDON, CAPE TOWN, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH AND
KIMBERLEY.

OP DIE WITWATERSRAND EN TE PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, OOS-LONDEN, KAAPSTAD, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH
EN KIMBERLEY.

Carcase or Portion.	No. 1* Grade. Brown. Graad No. 1* Bruin.	No. 2 Grade. Scarlet. Graad No. 2 Rooi.	No. 3 Grade. Black. Graad No. 3 Swart.	No. 4 Grade not Roller- marked. Graad No. 4 nie gerol- merk.	Sucking Pig. Super Blue. Speen- vark. Super Blou.	Karkas of Stuk.
1. Fillet end of leg; chops; cutlets..	s. d. 2 3	s. d. 2 0	s. d. 1 7	s. d. 1 4	s. d. —	1. Boud sonder skenkelstuk; kar- menaadjies.
1. (a) Chops; cutlets (trimmed).....	—	2 1	2 1	2 1	—	1. (a) Karmenaadjies; kotelette (afgerond).
2. Leg.....	2 0	1 10	1 4	1 2	—	2. Boud.
3. Thick-r'b.....	1 8	1 6	1 1	0 11	—	3. Dikrib.
4. Flank; breast.....	1 2	1 0	0 9	0 6	—	4. Lies, borsstuk.
5. Shank; trotters; head.....	0 7	0 4	0 3	0 2	—	5. Skenkel; pootjies; kop.
6. Leaf lard; pork fat ("spek")..	1 1	1 1	1 1	1 1	—	6. Reuselviet; spek.
7. Whole front.....	1 4	1 1	0 10	0 8	—	7. Hele voorhelfte.
8. Whole forequarter.....	1 2	0 11	0 8	0 6	—	8. Hele voorkwart.
9. Whole middle.....	1 10	1 7	1 4	1 1	—	9. Hele middelsny.
10. Whole hindquarter.....	1 11	1 8	1 4	1 2	—	10. Hele agterkwart.
11. Whole back.....	1 11	1 9	1 4	1 2	—	11. Hele agterhelfte.
12. Whole carcase with head or side with half head.....	1 7	1 4	1 0	0 10	1 7	12. Hele karkas met kop of sy met halwe kop.
13. Any cut, joint or portion not listed above.....	0 4	0 4	0 4	0 4	—	13. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie.
NOTE.—Weighted average realisation of retail cuts per lb.....	18-91d.	16-27d.	12-46d.	10-28d.	—	N.B.—Gewoë gemiddelde opbrengs van kleinhandelstukke per lb.

* Including Baconers Grade 1 and Grade 2 rollermarked "AB" in brown ink.

* Met inbegrip van Spekvleisvarke Graad 1 en Graad 2 gerolmerk „AB" in bruin ink.



“COMMERCE & INDUSTRY”

the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest infor-
mation of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique,
Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum,
payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID”

die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting
van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola,
Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar
aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS

in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD

In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

ANNEXURE III.
AANHANGSEL III.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF MEAT PER LB.
MAKSIMUM KLEINHANDELVLEISPRYSE PER LB.

(Rates for the calculation of retail prices of meat in controlled areas.)
(Tariefe vir die berekening van kleinhandelvleispryse in beheerde gebiede.)

PART C.—PORK (CARCASE MEAT).
DEEL C.—VARKVLEIS (KARKASVLEIS).

ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, EAST LONDON, CAPE TOWN, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH AND
KIMBERLEY.

OP DIE WITWATERSRAND EN TE PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, OOS-LONDEN, KAAPSTAD, BLOEMFONTEIN, PORT ELIZABETH
EN KIMBERLEY.

Carcase or Portion.	No. 1* Grade. Brown. Graad No. 1* Bruin.	No. 2 Grade. Scarlet. Graad No. 2 Rooi.	No. 3 Grade. Black. Graad No. 3 Swart.	No. 4 Grade not Roller- marked. Graad No. 4 nie gerol- merk.	Sucking Pig. Super Blue. Speen- vark. Super Blou.	Karkas of Stuk.
1. Fillet end of leg; chops; cutlets...	s. d. 2 3	s. d. 2 0	s. d. 1 7	s. d. 1 4	s. d. —	1. Boud sonder skenkelstuk; kar- menaadjies.
1. (a) Chops; cutlets (trimmed).....	—	2 1	2 1	2 1	—	1. (a) Karmenaadjies; kotelette (afgerond).
2. Leg.....	2 0	1 10	1 4	1 2	—	2. Boud.
3. Thick-r'b.....	1 8	1 6	1 1	0 11	—	3. Dikrib.
4. Flank; breast.....	1 2	1 0	0 9	0 6	—	4. Lies, borsstuk.
5. Shank; trotters; head.....	0 7	0 4	0 3	0 2	—	5. Skenkel; pootjies; kop.
6. Leaf lard; pork fat ("spek")..	1 1	1 1	1 1	1 1	—	6. Reuselviet; spek.
7. Whole front.....	1 4	1 1	0 10	0 8	—	7. Hele voorhelfte.
8. Whole forequarter.....	1 2	0 11	0 8	0 6	—	8. Hele voorkwart.
9. Whole middle.....	1 10	1 7	1 4	1 1	—	9. Hele middelsny.
10. Whole hindquarter.....	1 11	1 8	1 4	1 2	—	10. Hele agterkwart.
11. Whole back.....	1 11	1 9	1 4	1 2	—	11. Hele agterhelfte.
12. Whole carcase with head or side with half head.....	1 7	1 4	1 0	0 10	1 7	12. Hele karkas met kop of sy met halwe kop.
13. Any cut, joint or portion not listed above.....	0 4	0 4	0 4	0 4	—	13. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie.
NOTE.—Weighted average realisation of retail cuts per lb.....	18·91d.	16·27d.	12·46d.	10·28d.	—	N.B.—Gewoë gemiddelde opbrengs van kleinhandelstukke per lb.

* Including Baconers Grade 1 and Grade 2 rollermarked "AB" in brown ink.

* Met inbegrip van Spekvleisvarke Graad 1 en Graad 2 gerolmerk „AB" in bruin ink.



“COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest infor-
mation of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique,
Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum,
payable in advance to The Government Printer, Pretoria



„HANDEL EN NYWERHEID”

*die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting
van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola,
Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganyika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar
aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS
in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD
in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar). Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees